

DIN EN 416-1

**DIN**

ICS 97.100.20

Ersatzvermerk  
siehe unten

**Gasgeräte-Heizstrahler –  
Dunkelstrahler mit einem Brenner mit Gebläse für gewerbliche und  
industrielle Anwendung –  
Teil 1: Sicherheit;  
Deutsche Fassung EN 416-1:2009**

Single burner gas-fired overhead radiant tube heaters for non-domestic use –  
Part 1: Safety;  
German version EN 416-1:2009

Tubes radiants suspendus à monobûleur à usage non-domestique utilisant les  
combustibles gazeux –  
Partie 1: Sécurité;  
Version allemande EN 416-1:2009

**Ersatzvermerk**

Ersatz für DIN EN 416-1:1999-11, DIN EN 416-1/A1:2001-02, DIN EN 416-1/A2:2002-04 und  
DIN EN 416-1/A3:2002-08  
Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

Gesamtumfang 131 Seiten

Normenausschuss Gastechnik (NAGas) im DIN

## **Beginn der Gültigkeit**

Diese DIN-EN-Norm gilt ab 2009-09-01.

Die CE-Kennzeichnung von Bauprodukten nach dieser DIN-EN-Norm in Deutschland kann erst nach der Veröffentlichung der Fundstelle dieser DIN-EN-Norm im Bundesanzeiger von dem dort genannten Termin an erfolgen.

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 416-1:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 180 „Gasgeräte-Heizstrahler für gewerbliche und industrielle Anwendung“, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird, unter Mitwirkung des Normenausschusses Gastechnik (NAGas) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. erstellt.

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Die EN 416 *Gasgeräte-Heizstrahler — Dunkelstrahler mit einem Brenner mit Gebläse für gewerbliche und industrielle Anwendung* besteht aus den folgenden zwei Teilen:

— *Teil 1: Sicherheit*

— *Teil 2: Rationelle Energienutzung*

Es ist vorgesehen, diese Norm in das DVGW-Regelwerk „Gas“ aufzunehmen.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 416-1:1999-11, DIN EN 416-1/A1:2001-02, DIN EN 416-1/A2:2002-04 und DIN EN 416-1/A3:2002-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Erweiterung des Anwendungsbereiches der Norm auf die Geräte der Bauarten B<sub>4</sub> und B<sub>6</sub>;
- b) Festlegung von Anforderungen an Abgasabführungsleitungen (POCEDs), die als integraler Bestandteil eines Gerätes gelten;
- c) Änderungen eingearbeitet.

## **Frühere Ausgaben**

DIN 3372-6: 1988-12  
DIN EN 416-1: 1999-11  
DIN EN 416-1/A1: 2001-02  
DIN EN 416-1/A2: 2002-04  
DIN EN 416-1/A3: 2002-08

**Deutsche Fassung**

**Gasgeräte-Heizstrahler —  
Dunkelstrahler mit einem Brenner mit Gebläse für gewerbliche  
und industrielle Anwendung —  
Teil 1: Sicherheit**

Single burner gas-fired overhead radiant tube heaters for  
non-domestic use —  
Part 1: Safety

Tubes radiants suspendus à monobûleur à usage non-  
domestique utilisant les combustibles gazeux —  
Partie 1: Sécurité

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. Januar 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**